●兵士犯殺人案上訴未判

域埠廿五日電。被控於去年五月七號。在雲高華市某旅館謀殺西人連諾氏。定十月廿號處死刑之兵士哈利臣氏。年廿九歲。昨在此間上訴院提起上訴。由該院保留未宣判云

●芝城建築華人村之計劃

芝城訊。本市安良工商會西文書記梅雄起君。昨向市議會建造平民屋宇股提出壹議案。爲改造華埠住宅建築最近代的遠東式樓宇。據梅君建議。根據本省省會最近通過之整理平民住宅區案。由市府定實各地業價目。售與華商所組織之華人村公會。梅君計劃該建築地點。係在現時之華埠溫活街及舍麥路。用華人建築家建造。由致府屋宇建造局資助。可建築最近代化屋宇八十間。住九百家單位。現已得芝加哥計劃委員會贊成。并視爲一重要之計劃。該計劃需地四十畝。目前業主約有二百餘人云。

●五萬餘箱鷄蛋運往英國

滿地可廿四日電。自四月份貯藏於此間之鷄蛋。計共五萬二千箱。預備運往英國者。於昨星期六日。由貨船哥拉爾斯號載往。約於九日內可到達利物浦云。

●緬省禁藉戰時推銷獎券

宛地辟廿四日電。據省檢事長麥懇爾根氏於昨星期六日宣布。緬呢都巴省。於戰時藉推銷有獎義劵以籌慈善款者。由昨日起。以後壹律禁止云。

●卡埠公路積雪阻碍交通

卡技利廿四日電。昨星期日。卡技利與品夫兩埠間之公路。爲積雪阻滯。交通斷絕。又今晨降雪及雨。致由卡技利埠通出埠外之主要公路。均感覺困難。橫路則均被封鎖云

◎西餐館出賣

本餐館位於笠慎街門牌六一六號向來生意暢旺茲因各件志圖別業願將生意全盤出賣有志營斯業者請照址到來面商

ROXY CAFE
616 Robson St. Phone MA. 2638

## 訃告

哀啟者本黨部歷任書記鄭慶煥先生痛於中華民國卅四年九月廿一日下午一時病終於西人醫院積閏享壽七十歲諏擇于十月三日在本黨部禮堂開喪致祭出殯歸土　忝屬宗親戚友黨誼哀此訃聞

治喪處列城致公黨支部謹啟
CHEE KUNG TONG
P.O. Box 355 Lethbridge, Alta.

嗣後各黨部如有函件來往請付來本党部書記司徒俊權先生收便妥

## ◎埠域 龍岡總公所通告

啟者。本公司日前通告各埠籌捐經費事。蒙遠近昆仲慨解義囊捐助。殊深荷感。昨派員到雲埠籌捐。蒙雲埠公所執事領導。到各昆仲處訪候勸捐。祇以時間問題。未能逐一到訪。抱歉殊深。計捐款者七十餘名。共捐得一千六百餘元。成績斐然可觀。但仍是功虧一簣。仰未捐者請就地捐交劉煥堯。關崇顯世誼代收彙繳。以期早日結束。現外埠昆仲已有多數捐款部繳回。其未捐及已捐而未交款者尚有少數。統希慨然捐繳。並請各捐款之昆仲。依照下列捐款獎例規定。將相片附來。以備編列禮堂永留紀念爲盼。此佈

（捐款獎例）捐款滿二百元者十二寸相。滿壹百元者十寸相。滿七十五元者八寸相。滿五十元者六寸相。滿二十元者四寸相。滿十元者二寸相。請在相底註明姓名里居。

Lung Kong Kung Shaw
1717½ Government Street
Victoria, B.C. Canada

## ◎哀謝

不孝連藻等罪孽深重不自殞滅禍延先考諱其昌字毓純余公府君痛於中華民國卅四年九月十七號子時享壽六十歲在市必侃埠公家醫院病終正寢不孝遠居祖國未得親視含殮聞耗遵禮成服荷蒙宗兄慶亮等辦理喪禮及一切事宜經於九月廿號出殯歸土叨蒙　戚友世誼宗親賜以鮮花賻儀親臨執紼窦車隨行相送厚禮隆情歿存均感哀此鳴謝

孤子連藻　連逑　連禎泣血稽顙
媳馬氏　拭淚斂袵
司書期服侄　慶業　拭淚

茲將厚惠列后　恕不稱呼

片倫旅館賻儀五十元
儀拾元　公主餐館賻
雷城盛際堂　余錫鉅合家
余欣　余毓年　每五元　胡錫如
錫釗　仝五元　李權　胡開　仝五元
關崇深　胡昌　關長德　關達泉
每賻儀三元　關成賻儀貳元
香和　耀祖　光照　毓意　慶森
和安　爵和　焯和　和富
關兆儒　關榮滚　龍和　孔文　毓芝
余扶　公主餐館　南方園　毓秀園
中國雜貨店　關崇遜　李林　梁槐
巴黎餐館　關崇亞　梁灼　梁傑
胡持義　關章　關炳儀　黎文
關炳登　胡宏和　周銓　關崇庚
關崇祥　品汝市餐館　趙廣文合家
馬德贊夫人　關針和合家
合家　西人Mr. & Mrs Pawluk　余錫鉅
以上俱花圈　余毓洪　品汝市餐館
關其堂　爹叻餐館　巴黎餐館
公主餐館　片倫旅館　京城旅館
余錫鉅　阻珠裁縫店　以上俱窦車

KWONG SANG HONG CO.
232 POWELL ST.
VANCOUVER, B.C. CANADA

中國藥材　膏丹丸散　正蛤市蟆　正北鹿尾粑　梅花鹿茸　還魂跌打丸　老身玉桂
廣生堂啓

★有備無患
備者立身處世之大本　國有備則外侮不能侵　人有備則憂患不足慮　購買保險即所以有備

黃隆進
總經理都民寅保險公司人壽保險
（兼理）汽車保險　火燭保險
服務週至　工作妥當
WONG DEAN
DOMINION LIFE ASSURANCE CO.
232 POWELL ST.
VANCOUVER, B.C.
Phone PA. 3718 Res. HA. 3997R

◎中醫 趙鴻欣包醫痔科
能用藥脫　不用刀割　限日痊愈
Rooms Sun Ah
568½ Yates Victoria. B.C.

## ◎哀謝

先胞兄諱元喜字培阜張公府君痛于民國卅四年九月十三日享壽七十有五病終于致公黨正暁弟聞耗前來治理喪禮一切事宜荷蒙　宗親戚友贈以生花賻儀花圈窦車隨行相送出殯歸土歿存均感

治喪人　張元盛頓首

（賻儀）李世仕　麥炳修
致公黨　陳炎　馬本稂　關炳勳
朱伯芬　張伯　張盛　劉澤佐
謝瑞　各送花圈　林錫　昃黃
仝花圈　馬恒林　余富　關后
馬榮振　鄧有　黃焌　謝滚　胡進
鄧靄章　丘世照　各送生花
致公黨車二　新生活車二　華僑樓
華昌隆　黃龍　各車一　世照
鄧有　仝車一

## 介紹靈藥

敬文氏先生鑒啟者前幾星期各同伴向先生處購來之藥品服後功效卓著今見減價時期故特付上銀四十七元（照贈送及八折算郵費在內）收祈將抗戰丸四盒，猛虎丸四盒，補腎壯大丸三盒，加料强大器丸一盒，挽奪造化丸壹盒及剿毒靈丹三樽執齊寄來以俾各同伴應用并望將此函登報藉作介紹爲荷順頌
醫祺
REX CAFE. Box 8 Provesty, Sask.
叻市餐館余榮燦　黃卓南敬告

（新出世）
猛虎丸 每盒五元。買壹送壹
此丸專治腎部衰弱各症。服後發揮威力。堅硬似鐵。強大如猛虎。（補氣生血。勝過參茸）

抗戰丸 每盒五圓。買壹送壹
抗戰丸補身。健腎。凡男界衰弱無能作偉大丈夫者。服二粒即能大逞雄威。（有增强長期之功。轉弱爲强之効。）

△補身壯大助戰丸　每盒二元一毛　三盒五元六毛
此丸補血壯身勢有意想不到之功服後氣力雄偉壯大機能兼治交而易洩尿後反滴腰痛耳鳴血少氣虛四肢無力形神不足者奇効如神

八週年紀念 大減價
GAIN MON SIE
P.O. Box 1437,
Quesnel B.C. Can.

敬文氏藥房
招請代理。權利優厚……
下列藥品 一律收銀 八折

◎挽奪造化丸●　每盒六元　試用壹元半
◎正強大器丸●　加料庄拾元　双料庄五元
以上兩種藥丸專能扶助人生缺憾者。凡男界老少機能退化衰弱短小等病服後補助發育「健全長大。」（藥性和平隨時可服。不用戒口）

◎男女合用 剿毒靈丹　每樽三元半　三樽一十元
治紅雲血癬　老年爛脚　遺傳惡疾　各種雜症　週身痕癢　奏效如神

◎男女合用 快樂膏　每盅二元
此膏功能促進男女之情愛用後耐久興趣

○男用外搽 香花水　每樽壹圓
此香水功能固本壯身凡性慾不振早洩者一搽之後勃起靈速耐久不倦（欲得對方達其目的者請試之）

◎延年益壽 丈夫奇丸　每樽五元　試用一元
◎外搽 堅持久戰水　每樽壹元
○皮膚 止癢葯膏　主治皮膚百病　每盅壹元半
◎驅濕追風葯膏　每盅壹元半

C.O.D. 不受者寄銀紙購藥要買担保。寄費一毛買者自理。服法有單說明。各國均准入口。

## △代柬

本總公所詹十月七日正午舉行第十四週年紀念典禮並設茶會同日下午五時半假新華僑酒樓舉行祝捷讌會晚間八時在禮堂設遊藝會助慶預期敬請

各埠李氏分所通訊處伯叔昆仲嬸姆姊妹賁臨助慶指示禮儀曷勝榮幸

全坎李氏總公所謹訂
LEE'S ASSOCIATION OF CANADA
127A Pender St. E. Vancouver, B.C. Can.

KUO KONG SILK CO
國光絲髮公司
27 PENDER ST. E.　VANCOUVER B.C.

積極復興

本店素稱完備。貨品充足。物美價廉。服務週到。久爲僑界讚許。近年來雖因戰事影响。人力物力維艱。然仍不避萬難。在于可能範圍內。尚有相當之貢獻。比戰前無大差異。幸戰事業已告終。現積極復興工作。不久便可復原。其時再令顧客更加滿意也。現仍存大量中國絲髮。絲小衫。英嗇羊毛小衫。旅館床布。枕袋。毡褥。餐館用衣。白褸仔圍身。侍女衫圍。檯布。茶巾。番褲。男女內外衣。襪。帽。絲巾。檯帀。送禮佳品。應有盡有。僑胞光顧。盡禮歡迎

目錄印備　函索即奉
雲埠國光公司啓

鄭騰總經理
GE 振拿雞電器公司
各種電器用具大小燈胆新式日光燈筒發行
★日光燈大帮上市
按裝電火修理各種電機連工包料
379 POWELL ST. PA. 4728
Vancouver, B.C.

雲高華埠 廣萬生公司
KWONG MAN SANG CO.
LIMITED
236 Pender St. E. Vancouver, B.C.

源通生粉　清湯蜆肉　唐山條絲煙　卌六兩庄調味粉　土製抽油　土製咸魚　豆豉冲菜　四時瓜菜

極樂氏藥房（補身藥王）志在馳名大減價
大補丸每盒五元二　剪此付來買一送一
購大補丸六盒拾弍圓五
△寄藥郵費二毫▽

○大補丸補身之功效
治脚冷脚震　眼花耳鳴　能開胃消食
治常多夜尿　補血行氣　治身虛腰痛
大便閉結　治尿後反滴　葯到成功

常有正鹿尾粑　抄參　鹿茸
心痛粉每樽一元　口口丹每樽一元
包愈癬藥膏壹元　飛燕散每樽五元
如意水每樽五毫五　齊人樂水每樽五毫

皮膚止癢藥膏　主治皮膚百病　每盅一元一毛
風濕骨痛搜毒丸　每樽二圓
▲愛粉　每樽五元
◎極樂氏搜毒丸　每樽二元
治風濕骨痛。肺癆內傷。遠年爛脚。皮膚濕毒。週身痕癢。紅雲血癬。大小便結。皮膚奇癢。及一切毒症。欲知身體有無毒者。服此丸便知。若有毒一服此丸必瀉。否則並無瀉也。

◀極樂氏通訊處▶
GECK LOCK SIE
826 Main St. Vancouver. B.C. Can.

加拿大 永安公司 卡加利
WING ON CO.
PHONE M 1692
202A CENTRE ST. CALGARY ALTA.

本號新張伊始搜羅祖國正字號膏丹丸散土製丸藥唐山雜貨茶葉罐頭魚土製雜貨鹹鮑魚大埠腐乳咸魚咸蝦醬價平貨靚遠近僑胞如蒙光顧倒屣歡迎代理餐館各色盤碗僑胞委託遵命妥辦

司理余一帆啟

味……王
清甜適口　獨一無二
馬長宗批發
各大商店均有代理
如欲試辦　函索即奉
E.C.MARR
10130-124 St.
Edmonton, Alta.